

INFRARED CABIN INFRAROTKABINE

EN Assembly Instructions for Infrared Cabin

DE Montageanleitung für Infrarotkabine



SG1613U

EN

Please read these assembly instructions through before starting.

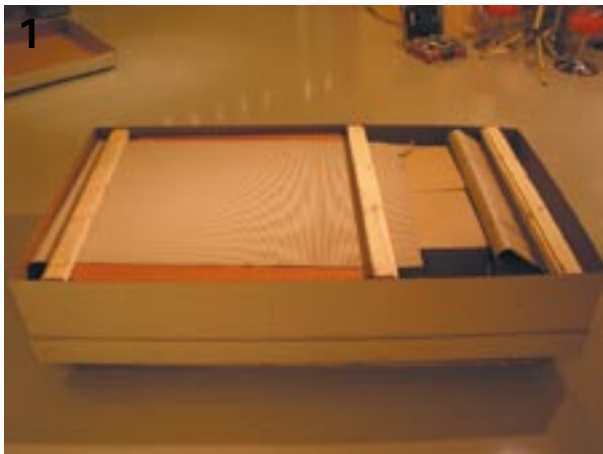
Two people are needed when assembling the wall and ceiling panels.

Please note that the assembly of some of the cabin parts may require some force.

During the installation following tools are needed:

- screwdrivers or a battery-driven screwdriver
- a sharp knife
- a steady stool or step-ladders
- a hammer

After you have cut the bands holding the package, remove the cardboard lid. Pic. 1.



Schneiden Sie die Bänder durch, mit denen das Paket zusammengehalten wird, und nehmen Sie den Pappdeckel ab. Abb. 1.

DE

Bitte lesen Sie vor der Montage diese Anleitung aufmerksam durch.

Für die Montage der Wände und der Decke sind zwei Personen erforderlich.

Bitte beachten Sie, dass für die Montage einiger Teile der Kabine möglicherweise Kraftanwendung erforderlich ist.

Für die Montage werden folgende Werkzeuge benötigt:

- Schraubendreher oder Akku-Schrauber
- scharfes Messer
- standfester Hocker oder Leiter
- Hammer.

Unscrew the screws holding the wooden transport supports. Pic. 2 and pic. 3.



Lösen Sie die Schrauben, mit denen die hölzernen Transportträger befestigt sind. Abb. 2 und Abb. 3.

Unpack all the parts from the package. Pic. 4.

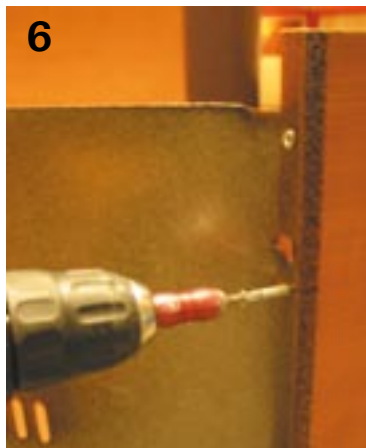


Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung. Abb. 4.

Start the installation from backwall and back corner elements. To make the difference between back corner elements and front corner elements, notice that in back corner elements there is no openings for infrared lamps. Pic. 5.



Fasten metal corners to wall elements with coach screws (5 x 50 mm). In wall elements you can find holes for these screws. Pic. 6.



Schwellenschrauben (5 x 50 mm) an den Wandelementen. In den Wandelementen sind bereits Bohrungen für diese Schrauben vorhanden.

Beginnen Sie die Montage mit der Rückwand und den Elementen für die hinteren Ecken. Die Elemente für die hinteren Ecken erkennen Sie daran, dass sie im Gegensatz zu den Elementen für die vorderen Ecken keine Öffnungen für die Infrarotlampen haben. Abb. 5.

Befestigen Sie die metallenen Eck-Elemente mit

Install all the corner elements and wall elements in such an order that door element will be that last to install.

NOTICE that corner element with connection box should be on left-side of the door. Pic.7.



Montieren Sie alle Eck- und Wandelemente und achten Sie darauf, dass das Türelement zuletzt montiert wird.

ACHTUNG: Das Eck-Element mit dem Anschlussgehäuse muss links von der Tür angebracht werden. Abb.7.

Put the roof element in place. After you have done this place metal holders between roof element and wall elements. Remove protective plastic from holders. Pic. 8 and 9.



Setzen Sie das Dachelement auf. Setzen Sie anschließend die Metallhalterungen zwischen Dachelement und Wandelemente. Entfernen Sie den Kunststoffschutz von den Halterungen. Abb. 8 und 9.



Fasten the metal corners to roof element by using screws (4 x 13 mm). Pic. 10.



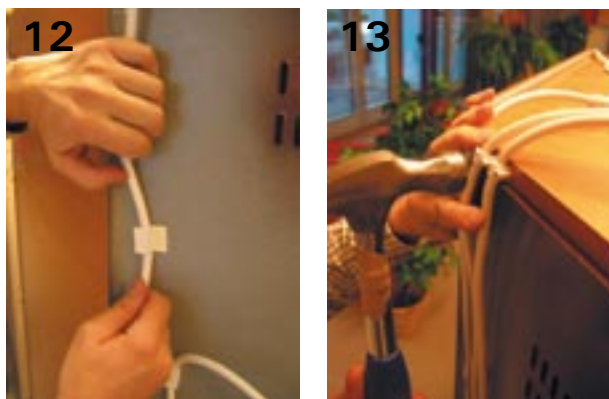
Befestigen Sie die metallenen Eck-Elemente mit Schrauben (4 x 13 mm) am Dachelement. Abb. 10.

Pull all the cables to roof. Connect all the cables to connection box. Pic. 11.



Ziehen Sie alle Kabel zum Dach. Schließen Sie alle Kabel am Anschlussgehäuse an (Abb. 11).

Finalise installation by pushing the cables to plastic holders. Pic 12. Fasten the cables to the edges of the roof element with plastic cable holders. Pic. 13.



Schieben Sie sie in die Kunststoffhalterungen. Abb 12. Befestigen Sie die Kabel mit Kunststoff-Kabelhalterungen an der Dachkante. Abb. 13.

Push the connection cable for control unit through the hole in corner element. Pic. 14. The connection terminal for this cable is under the connection box.

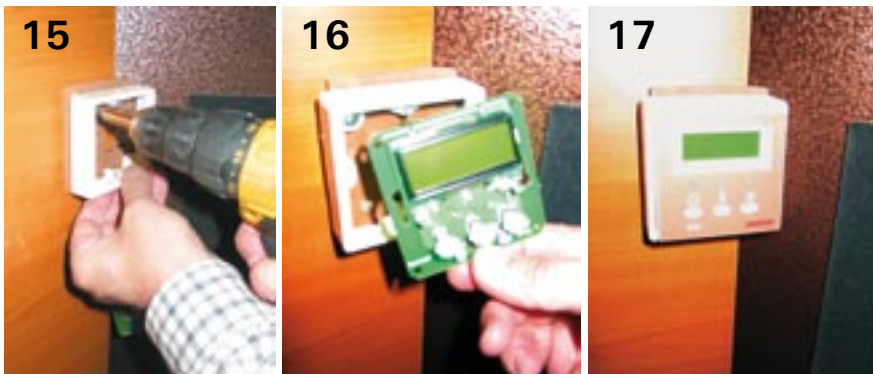


Schieben Sie das Anschlusskabel für das Steuergerät durch die Öffnung im Eck-Element. Abb. 14. Der Anschluss für dieses Kabel befindet sich unter dem Anschlussgehäuse.

Place the cover plates to corner elements. In corner element there is small metallic hooks which will fit to holes in cover plates.

Setzen Sie die Eck-Elemente. Die kleinen Metallhaken an den Eck-Elementen greifen dabei in die Öffnungen der Deckplatten.

Fasten the casing of control unit. Pic. 15. Place the electronic board by pushing it to casing. Pic. 16. Place the front cover of the control unit. Pic. 17.



Befestigen Sie das Gehäuse des Steuergeräts. Abb. 15. Befestigen Sie die Schaltplatte, indem Sie sie in das Gehäuse schieben. Abb. 16. Setzen Sie die Frontabdeckung auf das Steuergerät. Abb. 17.

Install the infra-lamps and protective grill. Pic. 5 and 18.

Fasten the bench supports to benches with screws (4,5 x 45 mm). Pic. 19.



Setzen Sie die Infrarot-Glühlampen ein und montieren Sie das Schutzgitter. Abb. 5 und 18.

Schrauben Sie die Auflagehölzer an die Liegen (4,5 x 45 mm). Abb. 19.

Place the benches and fasten the locking screws underneath (4 x 13 mm). Pic. 20 and pic. 21.



Setzen Sie die Liegen an die vorgesehenen Stellen und ziehen Sie die Sicherungsschrauben unter den Liegen fest (4 x 13 mm). Abb. 20 und Abb. 21.

Place the arched corner parts. Distance from the corner to fastening screw is 140 mm. Pic. 22.



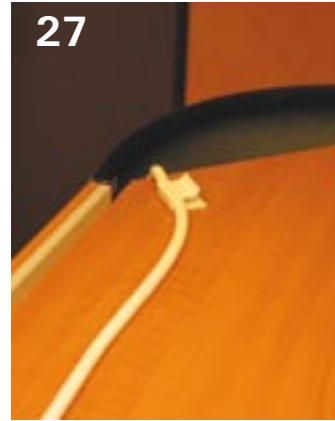
Montieren Sie die gewölbten Eckteile. Der Abstand von der Ecke zur Sicherungsschraube beträgt 140 mm. Abb. 22.

Install the door handle according separate instructions. Place the screw and gasket to magnet and mark the place to fasten the gasket. Remove screw and gasket from magnet and fasten them to frame wood. Pic. 23, 24 and 25.

Montieren Sie den Türgriff gemäß der separaten Anleitung. Setzen Sie die Schraube und Dichtung auf den Magneten und markieren Sie die Stelle, an der die Dichtung befestigt werden soll. Nehmen Sie Schraube und Dichtung vom Magneten ab und befestigen Sie diese am Sockelholz. Abb. 23, 24 und 25.



Delivery includes extra cable holders to fix the cables on the roof. Pic. 26 and 27.



Die Kunststoffhalterungen zur Befestigung der Kabel am Dach sind im Lieferumfang enthalten. Abb. 26 und 27.

How to use the IR-C36 control unit

When all the cables are connected and supply voltage is connected to connection box, the display shows a text **INFRA OFF** and there is a green light on the centre LED.

Button nr. 1 (ON/OFF -switch)

To start the unit push button nr. 1 once. Radiators will now work for 60 minutes. Every following push will reduce ON-time 5 minutes. Pushing the button continuously for over 3 seconds will stop the radiators.

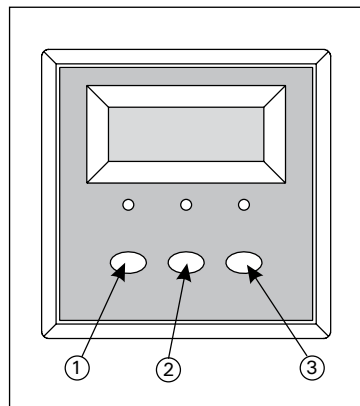
Button nr. 2 (Temperature adjustment)

By pushing button nr. 2, temperature can be reduced (max. 50 °C - min. 20 °C). Pushing the button continuously for over 3 seconds will restore temperature back to 50 °C.

Note! If temperature in the cabin rises over 50 °C, the control unit stops the radiators temporarily. The radiators will be switched back on after a while.

Button nr. 3

On/Off -switch for infrared lighting.



Verwendung der Steuereinheit IR-C36

Wenn alle Kabel verbunden sind und die Stromversorgung an das Schaltergehäuse angeschlossen ist, erscheint der Text **"INFRA OFF"** auf der Anzeige und die mittlere LED leuchtet grün.

Taste Nr. 1 (EIN/AUS-Schalter)

Drücken Sie zum Starten des Geräts einmal die Taste 1; die Heizgeräte laufen nun 60 Minuten lang. Jedes weitere Drücken auf die Taste reduziert die Einschaltzeit um 5 Minuten. Wenn Sie die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt halten, werden die Heizgeräte angehalten.

Taste Nr. 2 (Temperaturregelung)

Durch Drücken der Taste 2 kann die Temperatur verringert werden (max. 50 °C - min. 20 °C). Wenn Sie die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt halten, wird die Temperatur wieder auf 50 °C zurückgesetzt.

Achtung! Wenn die Temperatur in der Kabine 50 °C überschreitet, schaltet die Steuereinheit die Heizgeräte zeitweise aus. Nach einer Weile werden die Heizgeräte wieder eingeschaltet.

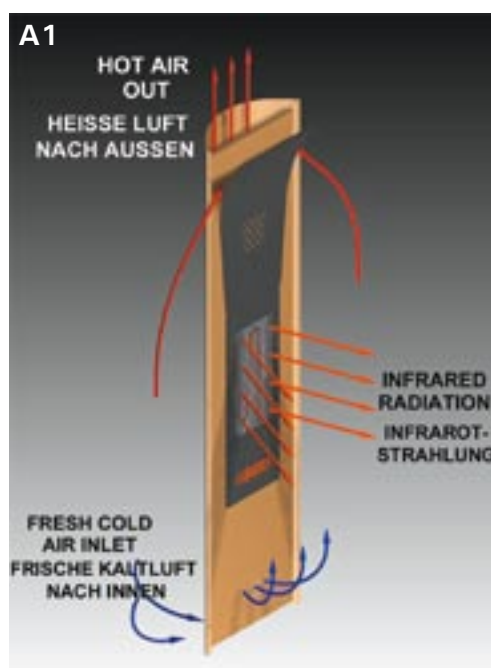
Taste Nr. 3

Ein/Aus-Schalter für die Infrarotlampen.

Air circulation and temperature in infrared cabin

Your infracabin is designed so that there is good, constant air circulation all the time. This is very important in a sense to make sure that your infrared session is enjoyable. Elegant-air circulation-system is shown in picture A1.

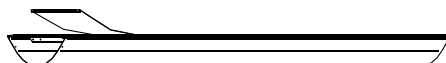
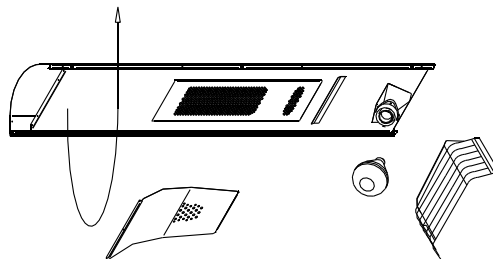
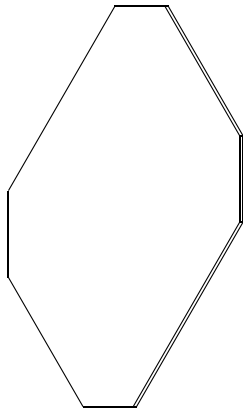
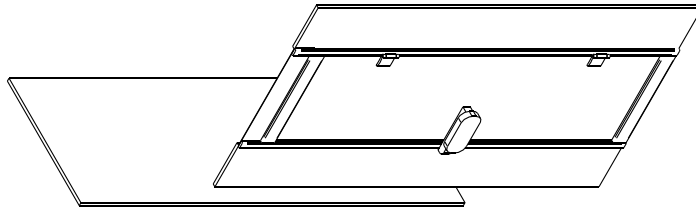
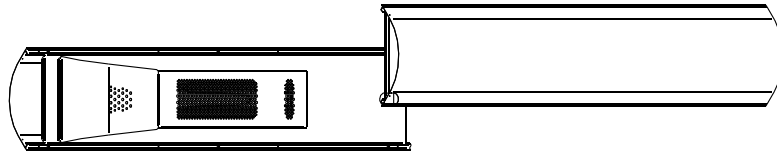
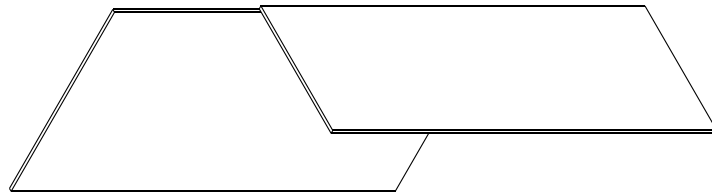
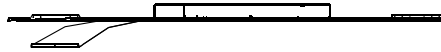
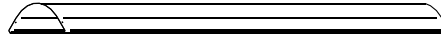
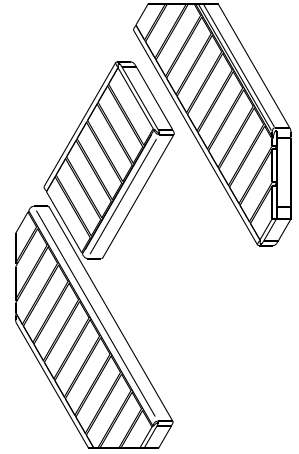
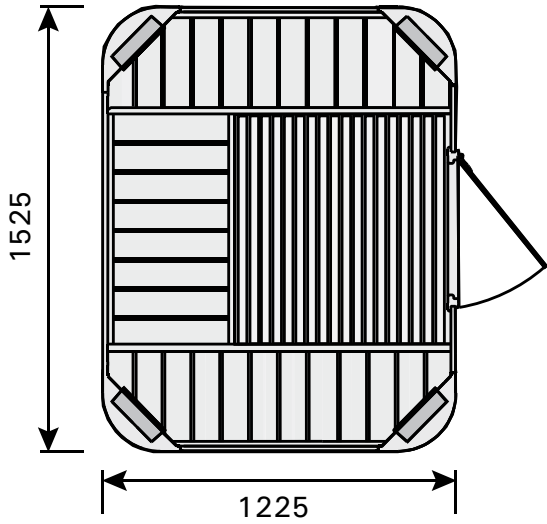
Temperature in infracabin should stay under 50 °C. There is constant radiation from radiators when the temperature is set for 50 °C. If the temperature is set for less, it is possible that radiators will be shut off time to time. Temperature itself is no factor in infra-red cabin, since direct IR-radiation is the source for enjoyment in infrared cabin.



Lüftung und Temperatur im Infrarotkabine

Ihre Infrarotkabine ist mit einer effektiven Klimaanlage ausgestattet, die jederzeit für einen guten und ständigen Luftaustausch sorgt. Das ist besonders wichtig, wenn Sie Ihre Infrarot-Sitzung auch richtig genießen wollen. Die elegante Klimaanlage ist in Abbildung A1 dargestellt.

Die Temperatur in der Infrarotkabine sollte 50 °C nicht übersteigen. Die Heizkörper strahlen eine konstante Wärme ab, wenn die Temperatur auf 50 °C eingestellt ist. Falls die Temperatur auf ein niedrigeres Niveau eingestellt wird, ist es möglich, dass die Heizkörper sich von Zeit zu Zeit abschalten. Auch bei einer niedrigeren Raumtemperatur kommen Sie in den vollen Genuss der IR-Strahlung.



SG1613U

Harvia Oy
 PL 12
 40951 Muurame
 Finland
www.harvia.fi